



BIZTONSÁGI ADATLAP

Összhangban van az 1907/2006 számú (EU) Szabályzat (REACH), II. Mellékletével - Magyarország

LONGTERM ANTIFREEZE AG11

1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1 Termékazonosító

Termék név: LONGTERM ANTIFREEZE AG11
Termék kód: MANNOL AG11
Termék típus: Folyadék

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása: Autóipari alkalmazás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító: SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 Wedel/Hamburg
Tel. +49 (0)4103 1211 110 Fax. +49 (0)4103 1211 116

Importőr: Autogroup Hungary Kft.
1131 Budapest, Reitter F. utca 164.
www.autogroup.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám

SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM: Carechem: +49 (0)4103 1211 0
Toxic emergency centre: +36 80 201 199

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. Veszélyjel: F

2.2. R mondat: -

3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

Komponens neve	CAS száma	Tart (%)	EU veszelyesség	R mondatok
Etándiol	107-21-1	80-94,99	Xn	R22
Alifátos szén-sav, Na-só	-	<5	Xn	R63

(Az R mondatok teljes szövegét ld. a 16. pontban.)

4. ELSŐSEGÉLY ÉS INTÉZKEDÉSEK

ALTALANOS: A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

BELEGZES: A veszélyes területet el kell hagyni. Friss levegőre kell menni. Szabálytalan légzés vagy a légzés leállása esetén: Oxigént kell adni, vagy mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni, ha szükséges. Azonnal orvost kell hívni.

BŐR: A szennyezett bőrfelületet szappanos vízzel alaposan mossuk le. Ha a tünetek folytatódnak, orvost kell hívni.

SZEM: Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. A nem sérült szemet védeni kell. Lehetőleg langyos vízzel öblítsük le. Azonnal orvost kell hívni.

LENYELES: Több mint 0,5 l lenyelése vagy rosszullet esetén igyunk 1-2 pohár vizet és forduljunk orvoshoz. Nem szabad hánytatni. A folyadék lenyelés vagy hányás közbeni félrenyelése súlyos, vegyi eredetű tüdőgyulladást okozhat. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át.

Feljegyzések az orvosnak:

Az etilén-glikol oxálsavvá alakul át.

A mérgezési tünetek csak etanol bevitelével (fiziológias konyhasóoldatban, 5%-os oldatként, 1-2 mg/ml-es véralkoholszint fenntartásával) odázhatók el.

Ez a kezelés csak akkor hatásos, ha a mérgezés után 6 órán belül megkezdődik.



BIZTONSÁGI ADATLAP

Összhangban van az 1907/2006 számú (EU) Szabályzat (REACH), II. Mellékletével - Magyarország

LONGTERM ANTIFREEZE AG11

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő oltóanyag

Vízköd, széndioxid (CO₂), száraz por, hab
A víz vagy a hab további habképződéshez vezethet.
A zárt tartályok lehűtésére vízpermet használható.

Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható

Nagy térfogatú vízugár

Maga az anyag vagy a termék által közvetlenül, égéstermékai vagy a keletkező gázok által okozott veszélyeztetések:

Tűz esetén a következő anyagok keletkezhetnek: szén-oxidok, aldehidek, ketonok

Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére:

Teljes védőöltözék és túlnyomásos légzőkészülék
Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére (nagyobb tüzek).

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN SZABADBA JUTÁS ESETÉN

Személyi óvintézkedések:

Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. A gőzöket ne lélegezzük be.
Gondoskodjunk légzésvédő felszerelésekről.
Ha a koncentráció magasabb a megadott határnál, akkor az ilyen alkalomra előírt és engedélyezett gázálcot kell használni. Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

Környezeti óvintézkedések:

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.
Nagyobb mennyiségek esetén: A terméket alkalmas intézkedésekkel lokalizáljuk.
Ha a termék a talajba, a vizekbe vagy a csatornahálózatba jut, erről azonnal értesíteni kell az illetékes hatóságot.

Tisztítási módszerek:

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.
A szétszóródott vagy kifolyt anyagot nem égő, kötő anyaggal (homok, föld, kovaföld) itassuk fel és tartályokba gyűjtjük össze.
A 13. fejezetben leírtak szerint ártalmatlanítsuk.

További információ:

Használat során a kémiai és oldószeres anyagokra vonatkozó általános biztonsági előírásokat kell betartani.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1 Kezelés

Biztonságos kezelési útmutatás:

Csak jól szellőző helyen használjuk.
A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.
A gőzök, ködök vagy füst belélegzését kerülni.
A maximális munkahelyi koncentrációértékek betartása a munkahelyen.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez:

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

7.2 Tárolás

A raktárakkal és a tartályokkal szembeni követelmények:

A saját tartályában kell tárolni. Száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, szorosan lezárva kell tartani. Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük. Ne használjunk felirat nélküli tartályokat.

Utalások az együttes tároláshoz:

A következőktől elkülönítve tároljuk: oxidálószeresek
Tárolás során a termék sosem kerülhet vízzel érintkezésbe.

Technikai rendszabályok/Tárolási feltételek:

Ne tároljuk élelmiszerekkel együtt.

7.3 Meghatározott alkalmazás(ok)/helyettesítő termék(ek)

LONGTERM ANTIFREEZE AG11

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE - EGYÉNI VÉDELEM

8.1 Expozíciós határok

Komponens	AK (mg/m ³)	CK (mg/m ³)
Etilénglikol	50	-

8.2 Környezeti khatások korlátozása és ellenőrzése

További utalások a műszaki berendezések kialakításához:

A dolgozószobákban elegendő szellőztetésről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.

Egészségügyi intézkedések:

Használat során a kémiai és oldószeres anyagokra vonatkozó általános biztonsági előírásokat kell betartani.

A használt terméket ne hozzuk érintkezésbe a bőrrel vagy a szemmel.

Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni. A szennyezett bőrfelületet szappanos vízzel alaposan mossuk le. Újra használat előtt a szennyezett ruhát le kell venni és kimosni.

Szülőképes korú nők kerüljék a termékkel való érintkezést.

Légzés védelem:

Légzőkészülékre csak aeroszol- vagy ködképződés esetén van szükség.

Ha a koncentráció magasabb a megadott határnál, akkor az ilyen alkalomra előírt és engedélyezett gázálcot kell használni.

Kézvédelem:

A szennyezett bőrfelületet szappanos vízzel alaposan mossuk le.

A védőkesztyűt a konkrét alkalmazási feltételek szerint válasszuk meg, ügyeljünk a gyártók használati útmutatóira.

Szem védelme:

Biztonsági szemüveg

Testvédelem:

Zárt munkaruha

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Megjelenés

Allapot: folyékony

Szín: kek színű

Szag: jellegzetes, alkoholra jellemző szag

9.2 Fontos egészség- és környezetvédelmi, valamint biztonsági tudnivalók

tesz:

pH 8,4

Állapotváltozások:

Cseppenés pont n. a. °C

Lobbanáspont: 115 °C

Éghetőség

Sűrűség: 1,113 g/cm³ (20 °C-on)

Víz oldékonyság: teljesen oldható g/l

Kinematikus viszkozitás: 20 mm²/s (20 °C-on)

9.3 További információ

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Feltételek, melyeket el kell kerülni:

Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

Kerülendő anyagok:

Erős oxidálószeres

Veszélyes bomlástermékek:

Tűz esetén a következő anyagok keletkezhetnek: szén-oxidok, aldehidek, ketonok



BIZTONSÁGI ADATLAP

Összhangban van az 1907/2006 számú (EU) Szabályzat (REACH), II. Mellékletével - Magyarország

LONGTERM ANTIFREEZE AG11

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Heveny toxicitás

Tartalmaz: Etándiol. Várhatólag ez az anyag a vesére toxikus.
A gőz nagy koncentrációban való belégzésének hatásai között szerepelhet: légzőszervek irritációja, fejfájás, émelygés, émelygés és eszméletlenség.
Lenyelve ártalmatlan. Legfontosabb tünetek: fejfájás, szapora pulzus, émelygés, hányás, émelygés, eszméletlenség, görcs, tüdő ödéma, máj- és vesekárosodás.
Lenyelve a vérnyomás csökkenését okozhatja.
A központi idegrendszer zavarai. A reakcióidő csökkenése.
Koordinációs és egyensúlyzavarok léphetnek fel.
A folyadék lenyelés vagy hányás közbeni félrenyelése súlyos, vegyi eredetű tüdőgyulladást okozhat.

Irritáció/felmaródás:

Bőrrel való érintkezés: Enyhe bőrirritáció
Szemmel való érintkezés: Szemizgató hatású.

Ismételt vagy hosszan tartó behatás után hatások:

Máj- és vesekárosodás

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓ

Ökotoxicitás:

Halak, vízbőlhák és algák esetében ökotoxicitás nem lép fel.

Mobilitás:

Kis mennyiségek bevezetése esetén nem várható a szennyvíztisztítók / biológiai tisztítóberendezések működésének zavara.

Felhalmozódás/lebonthatóság:

Biológiailag könnyen lebontható, a megfelelő OECD teszt alapján.

13. SZEMPONTOK AZ ÁRTALMATLANÍTÁSHOZ

Ártalmatlanítás:

A hivatalos előírások szerint.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék:

160114
WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; end-of-life vehicles from different means of transport (including off-road machinery) and wastes from dismantling of end-of-life vehicles and vehicle maintenance (except 13, 14, 16 06 and 16 08); antifreeze fluids containing dangerous substances
Különös felügyeletet igénylő hulladék besorolású.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék: 160114

WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; end-of-life vehicles from different means of transport (including off-road machinery) and wastes from dismantling of end-of-life vehicles and vehicle maintenance (except 13, 14, 16 06 and 16 08); antifreeze fluids containing dangerous substances
Különös felügyeletet igénylő hulladék besorolású.

Hulladék elhelyezési szám szennyezett csomagolás: 150110

WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances
Különös felügyeletet igénylő hulladék besorolású.

14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

14.1 Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

Figyelmeztető tábla:

14.2 Belvízi szállítás

14.3 Tengeri szállítás

14.4 Légi szállítás

14.5 További információ

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.



LONGTERM ANTIFREEZE AG11

15. A SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

15.1 Figyelmeztető:

Veszély megjelölés: Xn - Ártalmas

Figyelmeztető:

A termék az EC direktívák vagy a megfelelő nemzeti törvények szerint osztályozott és címkézett.

A veszélyeket meghatározó összetevők:

Tartalmaz: Etándiol

R-mondatok: R22 Lenyelve ártalmas.

S-mondatok: S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagoló burkolatot és a címkét az

orvosnak meg kell mutatni.

S36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

15.2 Nemzeti előírások

További információ:

16. Egyéb

Vonatkozó R-mondatok felsorolása: 22

Lenyelve ártalmas.

63 A születendő gyermeket károsíthatja.

Egyéb adatok:

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

A terméket kizárólag a műszaki adatlapon, ill. a feldolgozási előírásokban megjelölt felhasználási célra használjuk.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

nem alkalmazható = nem használható

nincs meghatározva = nincs meghatározva